

ਨਰਨਾਟ ਟੇਲਿਆਲੋ

ਟੈਂਡੇਰਬਾਡੇਬਾਡਾ, ਸ਼ੀਲਾਸਰਾਬਾ ੧੬, ੨੦੨੨, ਨਵੰਬਰ
੨੫ ਨਵੰਬਰ ੧੯੯੮ ਸਕਾਟਲੈਂਡ

ଭୂସେନ ଲାନପ

লৈবাকপোকপা, দিসেম্বর ১২, ২০২৩, ইম্ফাল
৪৭শুবা চহী, ২৫৩শুবা মশীং

লেপহনবা যাওদ্রবদি লেপ্পোই

কয়ারক হন্না হায়নখিগদগে

মণিপুরগী তমখীরায লান মে ৩, ২০২৩দকী হৌরকখিবনি। লান অসিগী চপ-চাবা মরম মণিপুরদা লৈবা ফুরুপ খুদিংমক্কা শিং-নামা খঙলে। থা ৭ য়োনা লেপ্তনা চখরকপনা লৈবাকসিগী মীয়ামদা নঙনা লৈবাকসিগী রাংমদা লৈবা লমশিংগী মীওইশিং ফাওবা লৌহানা খঙলমগনি হায়না লৌবা য়ারগনি। লান অসিগী মরম খঙা নঙনা মসিনা মীওই কয়গী পুসি মাঙহনম্ভবগে? য়ুম-কৈ কয়া উং ওনম্ভবগে? কেথেল, দুকান, হোটেল, ওফিস য়াওনা লাইনীংগা মরী লৈনবা লাইফম অমসুং লাইশঙ কয়া অমাঙ-অমতা থোকহনম্ভবগে হায়বসি ফাওবা য়াওনা লৌহানা খঙনরগনি। পুম্মকসি খঙবগী মঙক্তা তমখীরায লান অসি কানিন খামদুনা লৈপহনগে? লৈপহনবা অম য়াওম্ভবদি লৈপুয়েই হায়বসি য়োনা খঙবা মীওইসু য়াওরগনি। অদুবু লানগী কীভমসিনা তাক্কসি য়ৌশিল্লকপদা হৌজিক ফাওবদা পাউখুম ফন্দনা হলিবা রাহংনা কনানা খামদুনা লৈপহনগদগে হায়বসিনি। মম্বাই য়ৌরকপদি কনাদা ভাই? লাডা ভাই হায়বদুনি। মণিপুর লৈঙাক্তা হেঙ্তা তারকই। রাফমসি হায় হায়দুনা মণিপুর লৈঙাক্তা শাওফম থোঙ্তে। রারৌ-পুন্সৌবসু তৌরৌহেবনি। হায়রক্ৰিবা মীওইশিংসু য়েক্ৰুবা অমসুং লৈঙাক্সিবু লৈফদবা পায়শিংনি হায়নাসু লৌরৌহেবনি। মরমদি লানসিনা অকনবা লান ওইবতা নঙনা কুম পুরবা লায়না অমা ওইহল্লক্ৰবগীদমক থোরক্ৰিবা নোংমৈ কাপুবা, বোম হেখনবা, অফং-অফবা ফারগা হাঙ্তোক্ৰবগী যৌদোকশিংসি থোকহন্দনবগী যৌদুদি হেবদি মণিপুর লৈঙাক্তা লৌগদবনি। মরমদি টেটকী লো এন্দ ওর্দর ঙাকপগী ধবঙি মণিপুর লৈঙাক্তা। টেট লৈঙাক্তী লো এনফোসিং এজেসীশিংনা লো এন্দ ওর্দর ঙাকপগী থবকশিং তপ্পাক্তী দিষ্টিক্ত খঙনা লৌরে হায়দুনা লৈথোকপা য়ারোই। লো ময়ামসি চাংগী দিষ্টিক্তশিংগীসু য়াওরিবনি হায়বসি কাউথোকপঙম ভৌবা য়ারোই। লো এনফোসিং এজেসীশিংগী মচিৎ দকী ‘বফর জোন’গা হায়বা রাফম থোরকপা চুয়েই। টেট ফোর্স খঙনা চাংদা-মাদ্দা লো চংনহনবা ওমদ্রবসু সেন্দ্রেল ফোসশিংগী মতং লৌগদবনি। মসিগীদমক মপান্দগী ফোসশিং কোকথোং অমা থারক্ৰুনা হৌজিক শৌদী য়ুংবদৌনা য়ুংলিবসিনি।

পুম্মকসিনা টেট লৈঙাক্তকী মথৌনি অদুগা লানসিগী মরম ওইরিবা দিমাংসিদি মণিপুর লৈঙাক্তা তানবা নভে, তাক্কবসু টেট লৈঙাক্তা পীবা ওম্ভোই হায়বসিমসু মীয়ান্না খঙই। মরম অসিনা হৌজিক লাক্ৰিবা রাফমদি দিমাংদুনা য়ুনিয়ন লৈঙাক্তা লৈখাই তাগদবা ওইরবসু কাঙলুপ মশেল হাঙ্তোক্ৰবগী লানসি থোরকহনগদি হায়বসিনি। অদুবু লো এন্দ ওর্দর ঙাক্ৰদবা মণিপুর লৈঙাক্তা লো মাং শাংখঙলুঙা ওমদ্রে। ওমদবগী লান অসি হৌজিক ফাওবা লেপ্তনা চখরক্ৰে। মসি ওইরগদি টেট লৈঙাক্তা লান অসি লৈপহনবা ওমদ্রে হায়রো। তাল্লিবা দিমাংদ অসিগী মতাংদা হোয়নি-মাইনি হায়বা রাফম য়ুনিয়ন লৈঙাক্তা হায়রঙবনিনা লান মখা চখরক্ৰে, চখরকহন্দা ওমদ্রবনিনা ওমদ্রে হায়রো। ওমদগদবা, অঙল্লা, য়ুনিয়ন লৈঙাক্তা লানসি লৈপহনবা অরোইবা মতম অমা পীরো হায়বনি। মদু ফাওবদা য়ুনিয়ন লৈঙাক্তা খুং থারক্ৰুগা ‘ঐথোয় সি ভৌরনি, মীয়ামগা পুঞ্জগা বারোপ অসি লৌরগনি’ হায়বা ফিরেপ অমদা লেপ্তক্ৰো হায়বনি। মসিদি ভৌদবা, লান খায়সু ওমদববা, খায়া ওমদগদবা য়ুনিয়ন লৈঙাক্তা হায়বসু ওমদবা হায়বদুদি কানিন হায়নবু হায়রক্ৰদগে? মম্বাইহদি অথুয়া, নুংশিবা অমসুং থোং-মেঙবা রাইহেিং থোরক্ৰদবা মান্দে হায়বনি। খোছি-খেনচোপশিং সোসল মীদিগগী প্লেটফোমশিংদা ফোঙদোক্ৰবকদা অরাই-অখুম ভৌদুনা হোংলো, কুইমনড্র, অরোইবা বারোইহনি অমা পুরক্কা বৃক্শ থাদুনা হোংনোং। খুমাংনা হোংলো, হোংনরবি, তুক্রিবনি হায়দুনা খুনি ওংকো হোংলু। মিং নারে হায়বনি। হিঞ্জন-হিঞ্জন হায়নরক্ৰদা নাকোং শীংজা য়েরে। লানগী কীভম্মা মেলি লেংহে। টেট লৈঙাক্ত খঙা নঙনা য়ুনিয়ন লৈঙাক্ত লৈএবরা হায়নরক্ৰিবসি তাশিল্ল হায়বনি।

ਟੰਗਾਨੀਯਾ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ਟੰਗਾਟੋਨ

ਘਰੇਲੂ ਨਾਟ ਨੇੜਲਿਆਂ ਨਾਲ

[illegible]

হাওকিপ / রাইফেদা ইখিবা চিঠি

হেতু হায়নীংলকই - ৭৯৪

জিভেন নাইমেরাকপম

ফনদি কুইশিল্লেক্সে হয়বা তাই। অসুক কুইনা ইরক্সিবা
অসিবু কনানা পাবিদোইনো? হঞ্জিন-হঞ্জিন ইজ্সে। থা
৭/৮ শুজিল্লেক্সে। ইবসু তনবা ফাওরক্সে। অদুবু ইন্দবদি
যাদে। অদুনা ইজবনি। অদুসু লানগী মরমদা। অতৈ কেসু
নভে কুকি-মীতৈ লানগী মতাংনি। বারোবীরোই মখা চখ্

মতম অদু এনা কোলেজ তল্লিওদনি। ঙসিঙ্গী চ্চী ৪০
মীতৈ-পাভল অদুগা বিজিনেসমেন শেল পায়াবা থাঙ্গাল বা
মীতৈ মরভা য়াওবনি। ক্লাসতু পূয়া য়াওমিগৈ। কেট্টিদ
হরাওমিগৈ। ক্কি নুপা ইমান্না অদু মমিদি কাউরে। মশা-
অদু চিক-চিক লাওনা তাশিন থোমজিল্লি। মিমংদু অরোই-
তৌবনি। এনা নোংমা নুংশিনা মণ্ডেমদা হায়- ভাই, বোন্ধু
থানা খুন্ডুগা য়ান্না নুংঙাইতবা মিংয়েংগা লোয়াননা মগী।
খিনথেগৈ তৌরকবা। এনা ঙ্গুলা করিনো নভনা তৌরিন্দুবু এনা
মমীং খানা ঙ্গুদেদা য়েই। ইমান্নবহবা য়োমশিন্দুনা মা
নভনা অদু হায়বরা? এ ভাব তাবা শুকভ্রম ঙ্গামিগৈ। অদুনা
ককগা খঙলপদদি মগা এঁবু নুংশিনা কোনমি। নোকমি
লোইরকপদদি মগা এঁগা উমখিতৈ। পাউসু ফাওনিখিতৈ।
নঙদি মৈতৈলোল কয়া খঙদবনি। ব্রোক ইংলিস মরক-মরক
আশানবা য়ুমদা লৈজরগ্বনি। নঙবু করম লেগ্লিগবা? হন্দক্কী
য়াওপ্রবজাংলা? নুংশিবা মরপ নঙগী খল্লবদা নুংঙাইতবসু

এনা খাজবান নগুদি মীঠৈলোল কয়া থোকখিদিবনি
 আসিসু পারমগাবনা মন্দে, কপিত্তব্রা তাজ্জা চাদুনা থেং
 পাউ অসি তন্তীয়ু। মখা চখজরক্কে - এনা নেংমা হ
 ব্রাইবিনিনা লাইরিক তন্তসু, চংথোক-চংশিন্দসু, হীরম
 মী (মীনা মীঠৈলোল খরা খরা খবল ক্লেব্বা মতমা হায়া
 মী মী চংবগীসু ব্রইমুসংকতি) শব্দ জোঁবগী চঙবগীসু
 মার্কীকী মখাদা মার্ক নিমু/নিমু-মঙা ফংবগী কোটা সিন্ধ
 হোংনৌ। ওফিসর অটোবা অমা ওইরকউ। মদুদা নঙ
 নরোল কয়াসু ঙাঙগন্দে - ‘নরোন-ইরোন থাই মাই!’

নানা মেয়েদেওয়া হায়াথবা বাশদু'র ডাসসু নাংশংলা - ন
ইশফালদি যান্না মু'রুইবনিনে। বিল্ডিং, ট্রাকবর জটু লাইকক
মেটেলে রাদেস, এদ্যাকেসনল ইলার্ট্রানস, হোম্পিটালসফল
হোম্পিটালস, হেদে পোষ্ট ওকিস, এস বি আই হেদে
সিফ্রিসি বাটরি দিল্লুপাস, ক্লাসপোষ্ট ফেসিলিটি ইফল এ
সেনিটেশন...এতিথিং ইজ কন্সট্রেন্ট ইন সোয়া সিটি। যু
ইশফাল! অসম্মা হায়রগা পেমা নোকবি। কিমদি থিল্লকবি

হেজিভন্দা অসম খল্লকই। কুকিগিণা এখোয়বু অসুক যান্না পেন্দিবা মান্নিবসি করীগিনো।
 প্ৰথমেদা খনফম খঙেদে। মণিপুৰদি অমত্তনি। অনী থোকপা শুকযা য়োহে। মালেমসিনা হেজি
 হেজিখদিবা মৈখে সনা লৈবাভি মহাকী মেপ শুক্কায় কায়দনা অদুম্কা লৈরগদবনি। ইফ্ফাল
 শিং নাল্লে, ফজরে হিরাম খুদিমত্তা চাওৎখল্লি শেমগং-শাগৎপা চুয়ী। মশানা শেদ্বা-শাবা
 তাবনি, হেজিগ্রাফিকসে ফেক্টর, টোপোগ্রাফিনি। দেমোগ্রাফি য়েংলুবদসু অপুনবা মীশিং লা
 ৩০ হেনবা মণিপুৰদা মীতে, নাগা, কুকি, মৈতে পাঙল, নেপালি অমদি অতোল্লো ফুৰ্কাপশিং
 চুগীশিল্পগা লিখ ২০ রামে চঙুৎননা তাদুনা লৈরি। এখোয়া পূৰ্বা লৈমিগরি। অদুসন শেং
 পুৰীদি দিক্টিক্টিশংদসু শেগং-শাগৎপা লেপত্তি। সেনাপত্তি, উল্লন, তমংলো, কোংপোককী
 চাদেলনচিৎবা শেমগং-শাগৎপা শুকলেপ লেপত্তি। পলহৈদবা চুচাচান্দপুৰম্কা চাওৎখং
 দিক্টিক্টিসিবু করয়নো? চুচাচান্দপুৰদি সেকেন্দ ইফ্ফাল সিটিনি হায়নরিবনি। লান হৈদিভৈ

হায়বদি নখোয়না মীতৌগী য়ুম মৈ থাবা, হাংপা-তল্পা
হৌরজ্জিঙৈ এপ্রিল ২৭তু চীফ মিনিষ্টরনা চুড়াচান্দপুরদা
পব্লিক জিম অমা শঙ্গাবা লাকচগে তৌরশ্বদু নখোয় ময়াম
চঙদুনা খুগায়িথ্রে, মৈ থাদোকথ্রে। নশা ফনবা, হকচাং

শাফেল তো, অথবা চাঁচাক চাউ হায়বগী শাবাবদু খুগায়ামবদুবু শিঙে হায়গম্বো? অদুদসু নঙে চুচাচান্দপুর দিষ্টিক্তি অমগী লেফম থোকপা ইনফ্রষ্টিকচার শুনা লৈরিবনি। চইগী বডজটতসু অরৈবা শেল থাদরিবনি। এম এল এ, মিনিষ্টর, পলিস আই জিদিগী হৌরগা ওফিসর গীক থম্মা হায়বগী। মণিপুর্গগী তোলেপা চারিবনি। মেদিকেল কোলেজ ফাওগা লিংখংলিবনি। ফংফংগা থোকপা অমভা বাত্তনা খেঙক্সা চারিবনি। অদুগা সিপরেট এমিনিষ্ট্রেসন হায়ননা জগংকী অমিট শাহ, মোদি তোকথোকগ্রে। পীররোই হায়গ্রে। এনসু হিংলিবমখৈদি পীরোই। নমংদা শুকমং মঙলুরনু।

স্বাধীনগী হোয়া নুংগাইহুবাংদ হন্দক মোদকেল মহৈরোয়শিংনা ডাক্তর তহুগী এপ্রেশনা লিংলগা পারিকাগী ফোর্ম ফিল-অপ তোঁবা ফংদ্রো রোল নম্বর, এদমিট কার্ড শীর্ষে হায়দনা সড়জা থোরজুনা প্রোটেষ্ট তৌদনা কঙ্গদু য়ুটাবতা উবদা তশেংনা নুংগাইহে। অদুবু মীতেনরো? নখেয় নশানা থোকহঞ্জবা নত্রা? মহৈরোয়শিংনা মহৈ তন্ত্রা ফংদ্রে, একাদেমিক কেলেন্দর কায়রে, চহী মাঙলগনি হায়না বাকৎপদুসু মীতেনরো? নখেয়গী কারন তাবা কুকি ওক্তবশিংদা ওনখৎতুনা চ্চো। ইফ্যালদদি কৈখেল, দুকান, ওফিস, স্কুল, কোলেজনচিবা পুম্মক নোর্মেল লাইফতা নুংগাইনা অথিং-অরাক লৈতনা মথৌ তৌনরি। নখেয়সু তৌজৌ কেনো! কৈনোমদি হায়রক্কে শাউনু নখেয় লাইহরিক য়াম্মা হেঁবা ফুকপনি, ইংলিস য়াম্মা গাউই হায়দাইনে - নখেয়গী স্কুল-কোলেজনা ফিলিএট তৌরিবা বাসেম, কাসেমেনা লৌবা মেট্রিক, ফ্লেভ এগজাম টোপ্লর তাখিবা কুকি অমত্তা হীদাক তোঁগে থিবসু ফোদেম। তোপ্লরদি লাইরি পাজিসন হোল্পন ২৫ ফাওবগী মনুং চনখিবগী মমি অমত্তু থেংনখিদি। ডাক্তরনি, কুকি পাক্তর অফাওবা অমত্তগী মমিং তাদি। কুকিনা কুকি ডাক্তরনা লায়ংদে। মীতৈ ডাক্তর অফাওবদা মশীং খঙননা লৌরিবসিদা কু লেপুনা য়েংবদি থেংনৈ। কুকি ব্যুরোফ্রেট ওফিসরবুদি কোটা সিস্টমদা য়াম্মদি লৈরে। মমিংসু তাদ্লে। অদুবু কোটা পীদবা সেসন নত্রা হায় কোটকী জজ অদুগা এরাপ্পেন থৌবা কুকি পাইলোট অমত্তগী মিং নচনি থী হায়নি গুসি ফাও শুংথেং হেক থেংনজদে।

শাউনগু ভাই লৌহিশিল্পকপদা হয়নীংবদি করিগুয়দা নঙনা হিংলম্বা থোঙ্কুবদি নখায়গী অঙাও-অংফে লাইরিকসু অমদবা কেমেঙ্ল্লাস শেংলগা নোংমৈ য়াল্লগা চাঁদা কোয়চং চংপদা লুম্বা-লুম্বগা মীতে তল্লা নোংমৈ কাপশিনবশিথু থিংঙু। ওইরোই তৌরুনু, কাপ্পনু হায়মু। মথোয়না তিৎ-তা-তিৎ-তা খরা তৌরগা মীতে লাখ ১৪/১৫ হাংগা ঙমদবা নঙে। লান অসি য়াল্লা থুনা লৌহিশিনহমবা হায়মু। নংত্রগদি নখোয়দিনি রাজগদবা। য়েংঙু! নখোয় ইশ্ফালগী পুন্দি ফংদ্রে, নুংশিত্রা? ইশ্ফালাদা ফংদবা অমতা লৈতবনি। ইশ্ফাল এয়রপোর্টতগী এরোপ্লেন তোংজগদবু ফংদন্দা আইজেল তামা কিলোমিটার ৩৩২.৮ তাননা বানা গুইতে রোদতা চংলগা শেল দকলদা মতম চঙনা চংলগা বানা তোংলি। ঈশৈ ইবনি হায়বা মাঙবোই, মহাকসু নখোয় মশেল কাপুবদা মকোত্রা শোকপদু রিমস, জেনিমস ফাওবদং লাক্লগা লুপা ১০ পীবা টিকেট অমা কল্লগা লায়ংজবদা হিংজগদবদু লম্বী ফংখিদ্ৰবা গুইতে রোদতা মিজো বানগা তানা পুরগা গুওরাতি তল্লা নুমিং নীনি চঙনা পুগে তৌবদা ই থোকমনবদনী লম্বীদা অদম তংগে। অসিসপু নঙে। লাইফ সেটিং পুগা চাভবা চুড়াচান্দপূরদা হীদাক ফংদবদনী মজাল লেজদ্রবা অনাবা কয়া দাইলাইফসে তৌবা, বি পি নাবা, সিরোসাস তাবা, হার্ট, লঙ, এজমা তৌবশিং হৌজিক ফাওবদা মশীং কয়াদি য়ান্লে শিত্রিবা। কয়ামা বাংলি শিহুংগদনা! অদুগা অসিমতংগা হায়রমগে নখোয়গী বাল ওফ রিমেম্ব্রেন্স থেংলগা চুড়াচান্দপূরগী দি দি ওফিস মনাক্তা অশিবা য়াওবদা কু চান্সরোম পরেং লেংনা থল্লগা ঈশৈগা শক্তনা, জগোয়গা শাদনা তৌরিবদু মদুমতংগা য়েংনীংদে। লৌথোকথো। অমরোমদা, মীতৈদা লাঞ্জুং ঙাকপীরো, লান লেপ্লসি, হন্নগী পুন্দিদা শান্তি ওইনা হিংমিল্লাসি, লৈমিন্নরাসি হায়রগদি মবুক ফবা মীতৈদি নখোয়বু ঙাকপীবসু য়াই খল্লি।

নহাক্কী মরুম অমা । ●

ইমালোল য়োকখৎনবা লোলয়ান শীজিন্‌বা থিংবগী তঙাইফদবা - ৩৭

ইমালো	মীরোল	মীরোল (ইংলিস)
হান্না লেপখিবা থবক/	টালনা	Pospond/Posponded
যৌশিলল অমা য়ৈথোকপা		
পুংজা খরগী ওইনা	টালনা/হুগিত করনা	Adjourn
য়েঁথোকপা		
মতম কতুনা য়ৈথোকপা	টালনা অমিশ্চিত কাল/সময়	Indefinitelyposponded
অমুক হৌনবা মতম য়ৌত্রি	টালনা অমিশ্চিত কাল/সময়	Sinedie
ফাওবা য়ৈথোকপা		
হান্নগুম মখা চথবা	পুনরাস্ত	Resume
রারেপ/রালেপ	ফৈসলা/নির্নয়	Decision
করিগুম্বা অমা চৎনহন্দনবা	রোক/প্রতিবন্ধ লগনা/	Ban
থিংজিনবা	পাবাদি	
খম-নৈনবা	চর্চা	Discussion
রায়েল চৈরাপ লোইশঙ	ন্যালয়	Court
চৈরাক	দন্দি	Punishment
লহ্মীদা করিদা অখলবা মরম	নমস্তে (হিন্দুস্তানি) জয়	Hand Shake/Bye.
অমগী উনবদা/কায়ন-	জয় (গৌড় চংপশিং)	With folded hands
রমদাইদা ইকায়খুম্বা		(Goura Hindu)
উৎগা 'য়াইফরে'		
লানবা	গলতি	Wrong
(অরানবা) ঙাকদীবা	মাফ/মাফি	Excuse
ঙাকদী শেনবীদুনা কনবীবা	রক্ষা/রকশ	Protection
লাইপক্তা তল্পম্বা	বিধি/বিধাতা	Destine to luck/fate
লৈঙাক্তী যৌশিল অমনা	কেন্দ্র	Constituency
'কোনবা মফম'		
মীচম মীয়ামগী 'মীহুং'	প্রতিনিধি	Representative
লৈপাক অমগী লৈঙাক্তোনগী	সংবিধান (লিখিত)	Written Constitution
অইবা চৎন-কাঙলোন		

রাখল ইছল

সোরাম ইবোহল লুবাং

মিছংশিংগী মীফম	বিধান সভা	Assembly of the elected people
নাংতম নুমিং	স্বাধীনতা দিবস	Independence Day
মীওই ফুরুপ/ফুলুপ	জাতি	Ethnic group.
মীয়াম মিছংকী মান্দদবা/তিন্নদবা	বিজাতি	Different ethnic group
মীয়াম মিছংকী লৈঙাক	গনতন্ত্র	Democracy
মীচম মীয়াম	প্রজা	People at large/General public.
লৈঙাক্কী থৌমী	কর্মচারি	Employee (Govt.)
মতেং পাংশিনবা	সহজোগ/সহযোগ)	Co-operation
য়াস্না	ভারি	Much
শরুক	ভাগ	Portion/chapter
মাঙহন তাকহনবা অমদি	হিংসা	Violence
ফু চৈবা		
ঈংনা চিক্লা/থোংনা মেংনা	অহিংসা	Non-Violence
মীফম ওইনা পুনবা	সম্মেলন	Gathering to discuss something
থৌরাং/থৌরাং (তৌরো)	তৈয়ার/তৈয়ারি (করো)	get ready
থুনা	জলদি	Quick
খুদক্কী ওইনা (অথুবা)	অভি অভি	Urgent
খুদোংচাবা	সুবিধা	Advantage
মমাঙ(দগী)	আগে(দগী)	Since past time/ Since early time.

শ্রীভৈরবী পূজা ‘নিঙ্থৌলোল্ লম্পুপা’

(নিংথৌরোল লম্বুবা) - (৩৩)

(পুয়াগী অরিবা ময়েক্তগী বাংলা ময়েক্তা চনম হেমচন্দ্রনা

লায়থোক্কা ইথোকপা অসি মীতৈ ময়েক্তসু
নুমিৎ খুদিংগী লমাই অসিদা ইথোক্তুনা ফোঙজরগনি।)

মৈদিংঙু লাইরেল নাওথিংখোং

নবুথেষ্ট্র মোদংডু লাইরেল নাওথাংথাং মঙাংডমবা ও। মংথোল মংকোয়ে। মোদংডু নাওথাংথাং মিংকৌদরিরঙৈ হোঙনময়োই মুনজাও। লুকুয় শেললোই নাই ও। মিংথোল মংকৌরমমে। তুপী মতিক চাওবা শাপী লৈ। য়োইচারোল ময়ামবা ইবুংঙো অহনবা। লাংচা গুঙল লমদা তেংনা পানবা। লাইরেল থোলোই মনাও ইবুংঙো সানৌ। ●

ਸ਼ਾਹੀ ਗਾਏ 'ਏਥਯੰਟੇ' ਤਸ਼ਾਹਾ

(අධ්‍යක්ෂවරුන් ෪෦෪෪) - (කක)

(ગાદોળી પામીંઝ મરુનાડ્યાઈ ંભાતે મરુનાડ મલમ લંમસલ્લમ)

3
 ટેન્કમાંથી પાણી નીકળી જાય છે

एकम् नृशायी तस्मै नृपति नमः ॥

ਸੰਸਾਰੀ ਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ

[illegible]

পাউচে অসিদা ফোঙজরিবা বারেংশিং অসিগী রাখল, মীংয়েং অইবা মশা মশাগীনি। পাউচে অসিগী রাখল্লোন অমসুং মীংয়েংগা থোইদোক্কা মরী লৈনদে।